

Мулдагалиева А.А.,
к. филол. н., доцент, зав. кафедрой иностранных языков естественных факультетов,
Окушева Г.Т.,
к. филол. н., доцент кафедры иностранных языков гуманитарных факультетов,
Казахский национальный университет им. Аль-Фараби, г. Алматы,
Казахстан

СПОСОБЫ ВЫРАЖЕНИЯ КАТЕГОРИИ БУДУЩЕГО ВРЕМЕНИ В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Будущее время как грамматический материал, является одним из «трудных» участков грамматики современного английского языка в обучении грамматике и развитии грамматических навыков у студентов. Во время прохождения данной темы преподавателю следует дать исчерпывающую информацию о категории будущего времени в английском языке и рассказать о том, что будущее время может выражаться многими разными способами.

Прежде чем приступить к изложению основной мысли предлагаемой статьи, остановимся на рассмотрении категории времени в общепонятном и лингвистическом ракурсах.

Время всегда было объектом исследований разных отраслей науки, как естественных, так и гуманитарных. В философском понятии время как пространство – это форма существования материальных процессов, характеризующих последовательность смены состояний, их длительность и развитие. Оно находится в непрерывном движении и не зависит от воли человека. Человек существует во времени и в пространстве. В реальной действительности люди, когда бы и где бы они не жили, разделяют одну и ту же идею времени: прошедшее, настоящее и будущее время. Лингвистическое понятие времени включает равноуровневые языковые средства, служащие для выражения категории времени, а именно, в семантике – темпоральную лексику, а в качестве грамматических средств – морфологические формы глагола, которые образуют грамматическую категорию времени.

Время - это одна из наиболее отвлеченных и наименее осязаемых категорий (оно не воспринимается непосредственно органами чувств в отличие от объективного пространства), его преломление в человеческом сознании допускает максимальную свободу выражения, яркую психологическую окраску [1].

Категория времени в английском языке значительно отличается от временных категорий глагола в других языках, например, в русском и казахском. В английском языке существуют четыре временных формы глагола: формы настоящего (*work*), прошедшего (*worked*), будущего (*shall/will work*), и «будущего в прошедшем» (*should/would work*).

Особенность английского языка заключается в том, что в нём имеются два слова «*tense*» и «*time*» для описания понятий лингвистического времени. Дакроут О. Тодоров считает, что эта дихотомия является следствием того, что слово «*time*» обозначает время как общую категорию, в то время как «*tense*» является лингвистической категорией и охватывает такие понятия как завершенные/незавершенные, одновременные и последовательные события, объективное и психологическое время, предшествование и следование событий во времени и т.д. [2].

Восприятие времени для человека является неуловимым и загадочным феноменом. Деление времени на объективное и психологическое интересно с точки зрения оценки,

ощущения и восприятия человеком времени происходящего события, которое может им по разному интерпретироваться.

Глагол как часть речи в своей семантике содержит два элемента значения: 1) время, когда имело место действие; 2) отношение человека к действию, его интерпретация происходящего события, например:

I came here a lot as a child.

I used to come here a lot as a child.

I would come here a lot as a child.

Все глаголы в данных предложениях указывают на событие, произошедшее в прошедшем времени и передают одну и ту же информацию о том, что в детстве часто посещали какое-то место. Однако по своему коммуникативному значению эти предложения отличаются. В первых двух предложениях воспоминания говорящего о времени и месте передаются как факт, в то время как в третьем предложении использование *would* придаёт информации ностальгический настрой.

Некоторые лингвисты выделяют «абсолютное и релятивное» время. Абсолютное время охватывает три сферы: сфера прошлого, настоящего и будущего. Сфера настоящего передается лексически такими словами и словосочетаниями как *this moment, today, this week, this millennium* и т.д. Сфера прошлого предшествует сфере настоящего и передается лексически такими словами и словосочетаниями как *last week, yesterday, many years ago* и др. Сфера будущего следует за сферой настоящего и может передаваться лексически такими словами и словосочетаниями как *soon, in two days, next week* и др.

Значение «релятивного времени» указывает на соотношение двух или более событий и охватывает предшествование, одновременность и следование во времени одного события относительно другого. Лексически релятивное время передается такими словами и словосочетаниями как *after that, before that, at the same time with, some time later* и др.

Лексически передается также и «фактическое время», которое указывает на астрономическое время и исторические вехи: *in the morning, in 1999, during World War II* и др.

Грамматическое выражение времени осуществляется с помощью морфологической формы глагола, которая образует грамматическую категорию времени. В английском языке морфологическое выражение имеет два времени: настоящее(present) и прошедшее(past): *work(s), worked*. Помимо «правильной» формы есть «неправильная» форма выражения прошедшего времени (*put, put*), (*draw, drew, drawn*).

Будущее время образуется аналитическим способом с помощью вспомогательных глаголов *shall/will*, которые этимологически восходят к модальным глаголам *долженствования (shall)* и *желания (will)*.

Отсутствие глагольных форм выражения будущего времени явилось причиной многих дискуссий в лингвистической литературе. Многие авторы, в том числе М. Льюис, утверждают, что в английском языке нет категории будущего времени. Он считает, что ничего удивительного в этом нет. Язык живёт по своим правилам и не существуют простых объяснений некоторым языковым явлениям. В одних языках имеется категория рода, как например, в русском и некоторых европейских языках, в то же время как в тюркских языках категория рода отсутствует. Причём категории рода «мужской», «женский», «средний» в русском языке не имеют ничего общего с «полом». Также в английском языке необязательно, чтобы глаголы с маркером прошедшего времени указывали на действие в прошедшем времени, например: *Would you mind if I opened the window? (Не возражаешь, если я открою окно?)*. Действие происходит в настоящее время, а сказуемые (*would, opened*) стоят в прошедшем времени.

Причина стольких дискуссий по поводу будущего времени в современном английском языке вытекает, прежде всего, из соображения, что в реальном мире не существует будущего. С будущим мы можем лишь связывать наши желания, надежды,

предчувствія; отнoсительно будущего мы строим свои планы, прогнозы, предположения о возможных событиях, т.е. будущее есть сфера предполагаемого опыта, и этим будущее существенно отличается от прошлого и настоящего.

В историческую эпоху в германских языках существовали лишь две синтетические формы времени – настоящее и прошедшее. Специальной – регулярной, закреплённой за значением, формы выражения будущего времени не было. Для передачи будущего времени использовались глаголы *sculan* (долженствование) и *willan* (желание и волеизъявление), которые являются источником и прототипом образования будущего времени в современном английском языке [3, там же]. Многие авторы отмечают, что такая ситуация с будущим временем в английском языке связана с призрачностью и неопределённостью будущих событий, следствием чего является тот факт, что будущее время может выражаться многими разными способами.

Привычные модальные глаголы 'will' и 'shall', которые во всех учебниках грамматики представлены как вспомогательные глаголы, образующие будущее время, не всегда означают будущие действия. Например, в следующих предложениях 'will' означает

- просьбу (*Will you open the window?*);
- намерение (*I will mow the lawn tomorrow.*);
- приказ (*You will clean up your room this evening!*);
- привычки (*Andrea will sit at her desk for hours without saying a word.*).

Категория будущего времени в современном английском языке из-за своей семантической неоднородности представляет собой сложную двухуровневую структуру. Первый уровень включает языковые средства, эксплицитно выражающие будущее время (*will go*). Во втором уровне объединены те языковые средства, которые имплицитно выражают будущее время в силу своего базового модального значения.

Модальный глагол *will* является всеобщим признанным, эксплицитно выражающим будущее время, языковым средством в современном английском языке в силу того, что, как отмечает М. Льюис, в его семантике более отчётливо отражается психологическая неизбежность будущего действия и его связь с настоящим моментом:

You will be there by 7 o'clock.

С. Пинкер считает, что указание на будущность присутствует в семантической структуре всех модальных глаголов, которые имплицитно указывают на будущие события (*forward shifting*), например, необходимость (*must*), возможность (*can, may, might*), обязательство (*should, ought to*). Все, что случится в будущем, концептуально связано с тем, что должно случиться, что может случиться, что вероятно должно иметь место и что субъект намеревается сделать в будущем, т.е. будущее время всегда модально [4]:

We might go to the cafeteria before we go to the library (Мы могли бы сходить в кафетерий до библиотеки).

The US should severely restrict the importation of foreign cars for sale in America (США должны значительно сократить импорт иностранных автомобилей).

You must arrive early tomorrow in order to go to the library before class (Тебе надо прийти завтра пораньше, чтобы сходить в библиотеку до занятий).

You ought to study harder for the final examination than you did for the midterm (Тебе следует заниматься усерднее, чем ты делал это во время рубежного контроля).

Будущее время находит выражение средствами футурально-модальных конструкций: *to be likely to be about, to be surely to be to*, а также дейктическими прилагательными: *coming, upcoming, expected*. *I think the lecture is about to start. John is on the point of resigning. Hurry up! The train is due at 5 o'clock. The queen is to visit Canada in October.*

Ещё одним средством передачи будущего времени является настоящее неопределённое время (Present Indefinite) и продолженное время (Present, Perfect Continuous tenses): *The train leaves at 5 o'clock in the morning. Emma sees Luke tomorrow.*

Будущность действия присутствует в базовой семантике некоторых глаголов: *hope, plan, intend, threaten, promise, permit, expect, attempt, allow, agree, want*:

We want students to enjoy our course (Мы хотим, чтобы студентам понравился наш курс).

We promise to come tomorrow (Мы обещаем прийти завтра).

I plan to go to Europe next summer (Я планирую поехать в Европу следующим летом).

I want to take only courses that count for my major (Я хочу взять только те курсы, которые относятся к моей специальности).

В целом Future Indefinite Tense, как грамматический материал, является одним из «трудных» участков грамматики современного английского языка в обучении грамматике и развитии грамматических навыков у студентов. Во время прохождения данной темы преподавателю следует дать исчерпывающую информацию о категории будущего времени в английском языке и рассказать о том, что будущее время может выражаться многими разными способами. Здесь у студентов может вызвать недоумение то, что, например, изучая тему “*Present Continuous Tense*”, они сначала получают информацию о том, что эта временная форма английского глагола означает действие, выполняемое в момент речи, а затем оказывается, что Present continuous может еще указывать и на будущее время: *I am leaving tomorrow*.

Безусловно, в английской грамматике множество не всегда, на первый взгляд, понятных студентам участков грамматики, но при более глубоком рассмотрении все они могут быть объяснимы. Если преподаватель творчески и умело раскроет перед студентами все «тайны» грамматической системы английского языка и разберет их по «кирпичикам», из которых выстроена структура английской грамматической системы, то процесс изучения английской грамматики, безусловно, превратится в познавательное и увлекательное, а также менее запутанное предприятие.

Литература

1. Дзюба С.В. Онтология теории времени и гипотеза о психофизической природе течения времени. – w.w.w.chronos.msu.ru/reports/dzuba_ontologia.htm.
2. Lewis M. The English Verb. Hainle ELT, 1986. – 56 p.
3. Ducrot O. Todorov. Encyclopedic Dictionary of Science of Language. – London, 1983.
4. Там же. – С. 78.
5. Pinker S. The stuff of thought. – Viking, 2007.